

INTRODUCTION

The GRX50 Range has a nominal wheel diameter of 50mm, and a load capacity of 40 kgs per castor. The castor is a freewheel swivel castor as standard and is available either with hard wheels or soft tyres. Hard wheels are recommended for soft floorings and soft tyres are recommended for hard floors. Further guidance is given in EN 12528 and EN12529. The range also is available with wheel brake.

EINFÜHRUNG

Die GRX50 Rollen haben einen Raddurchmesser von 50mm und eine Lastfähigkeit von 40kg pro Rolle. Standardmäßig ist diese Rolle freilaufend mit harter oder weicher Lauffläche erhältlich. Für weiche Böden eignet sich die harte Lauffläche, für harte Böden empfehlen wir die weiche, mehr Infos dazu in den Normen EN 12528 und EN 12529. GRX50 ist auch mit Feststeller erhältlich.

INTRODUCTION

Les roulettes de la gamme GRX50 ont des roues de diamètre 50mm, et supportent une charge de 40kg par roulette. Le modèle standard est une roulette non freinée, disponible avec roues dures ou bandes souples. Les roues dures sont recommandées pour sols souples et les bandes souples sont recommandées pour sols durs. Des conseils supplémentaires font partie des normes EN 12528 et EN12529. Ces roulettes sont disponibles aussi avec frein à pied.

PRESENTACION

Las ruedas de la gama GRX50 tienen ruedas de diámetro 50mm, y una capacidad de carga de 40 kgs por rueda. El modelo estándar es una rueda sin freno, con rodadura dura o con rodadura blanda. La rodadura dura es recomendada para suelos blandos y la rodadura blanda es recomendada para suelos duros. Referirse a las normas EN 12528 y EN12529. Estas ruedas están disponibles también con freno a pie.

FEATURES

- GRX Design
- Outer edge wheel radius of 6mm to reduce carpet wear
- Patented dust/grease shield
- Large fixing range
- Twin retaining groove axle
- Polyamide structure
- Polyamide soft tyre hub
- Polyurethane soft tyre

EIGENSCHAFTEN:

- GRX Design
- 6mm Radkantenradius für Teppichschonung
- Patentierter Achsenschutz
- Viele Befestigungsmöglichkeiten
- Verdoppelte Haftungsringe an der Achse
- Polyamid Struktur
- Polyamid Rad
- Polyurethan weiche Lauffläche

CARACTERISTIQUES

- Design GRX
- Roues arrondies avec un rayon de 6mm pour réduire les effets d'usure du sol
- Capot de protection de l'axe contre la poussière -breveté
- Gamme large de fixations
- Double rainure sur l'axe pour une fixation solide des roues
- Capot en polyamide
- Roues en polyamide
- Bandes souples en polyuréthane

ELEMENTOS

- Diseño GRX
- Ruedas redondeadas con un radio de 6mm para reducir el desgaste del suelo
- Protector del eje contra el polvo (patentado)
- Gran gama de fijaciones
- Ranura doble en el eje para tener las ruedas
- Producto de PA (Nilón)
- Ruedas de PA (Nilón)
- Rodadura blanda de poliuretano



APPLICATIONS

- Office furniture
- Office chairs (freewheel castor only)
- Domestic furniture
- TV / video / audio stands
- Shop and display
- Point of Sale stands
- Printer stands
- Home care furniture

ANWENDUNGEN:

- Büromöbel
- Bürostühle (nur freilaufende Rollen)
- Wohnmöbel
- TV/Video/Hi-Fi Schränke
- Ladenbau
- POS Ständer
- Druckerständer
- Pflegemöbiliar

APPLICATIONS

- Meuble de bureau
- Chaises de bureau (roulette non freinée)
- Meubles domestiques
- Meubles de TV / video / hi-fi
- Aménagement de magasins
- Etalages pour PDV
- Supports pour imprimants
- Mobilier HAD-MAD

USOS

- Mueble de oficina
- Sillas de oficina (rueda sin freno)
- Muebles domesticos
- Muebles para TV / video / equipo de alta fidelidad
- Equipo de tiendas
- Estantes para punto de venta
- Estantes para impresoras
- Mobiliario para asistencia domestica

FITTINGS

Guy-Raymond manufactures a wide range of standard fittings, these are shown on the opposite page. In addition Guy-Raymond can design and develop special fittings to customers requirements. Castors can be supplied assembled with certain popular stems and these are shown on pages 10 and 11.

BEFESTIGUNGEN:

Guy-Raymond bietet viele verschiedene Befestigungsmöglichkeiten, welche Sie auf der nächsten Seite finden. Zusätzlich haben wir die Möglichkeit mit Ihnen eine Sonderbefestigung zu entwickeln. Die Rollen können in montiertem Zustand geliefert werden mit den populären Stiften auf Seiten 10 und 11.

FIXATIONS

Guy-Raymond fabrique une gamme étendue de fixations standard – celles-ci sont présentées sur la page en face. De plus Guy-Raymond peut dessiner et développer des fixations spéciales pour correspondre aux besoins des clients. Les fixations courantes peuvent être fournies montées dans les roulettes et ces possibilités sont présentées sur les pages 10 et 11.

FIJACIONES

Guy-Raymond fabrica una gran gama de fijaciones estándar – estas son presentadas en la página enfrente. Además Guy-Raymond puede diseñar y desarrollar fijaciones especiales según las necesidades de los clientes. Ruedas pueden ser suministradas montadas con las fijaciones más populares y estas posibilidades son presentadas en las páginas 10 y 11.

SPECIFICATION

MATERIALS

Steel BZP

TECHNISCHE DATEN

MATERIAL

Stahl Verzinkt

SPECIFICATION

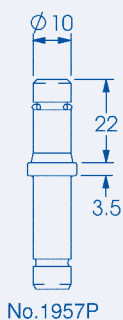
MATIERES

Acier, plaqué de zinc

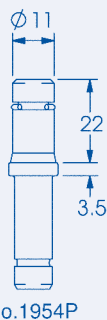
ESPECIFICACION

MATERIALES

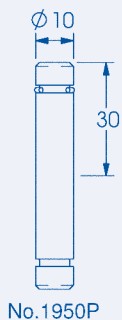
Acero chapado de zinc



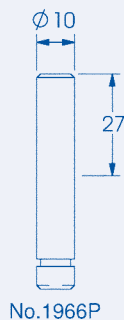
No.1957P



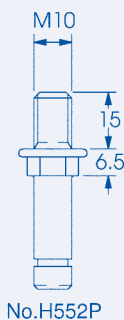
No.1954P



No.1950P



No.1966P



No.H552P

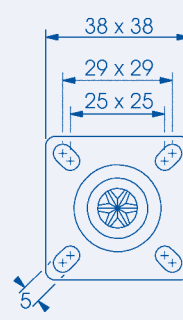


PLATE FIXING
No.1959-9209

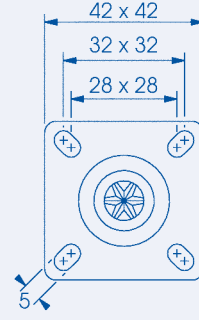
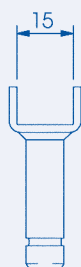


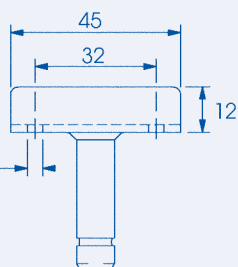
PLATE FIXING
No.1959-9211



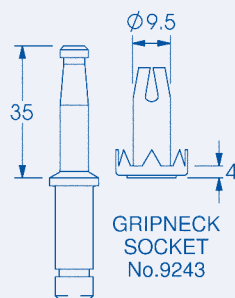
15mm "U" BRACKET
No.9200-1958



18mm "U" BRACKET
No.9201-1958



GRIPNECK SOCKET
No.9243



GRIPNECK STEM
No.1990P

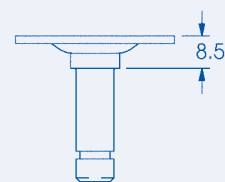
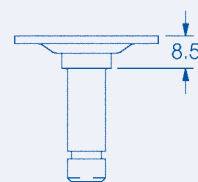
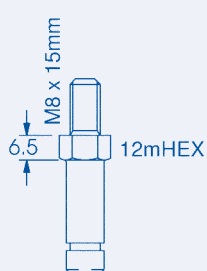


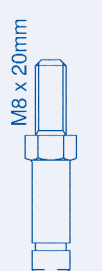
PLATE FIXING
No.1959-9209

PLATE FIXING
No.1959-9211

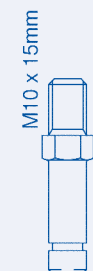
SCREWDRIVER SLOT
M10



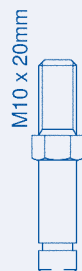
M8 x 15
No.1946P



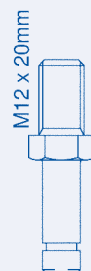
M8 x 20
No.1947P



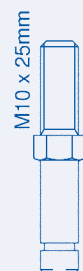
M10 x 15
No.1955P



M10 x 20
No.1962P



M12 x 20
No.1983P



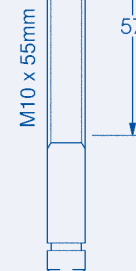
M10 x 25
No.1963P



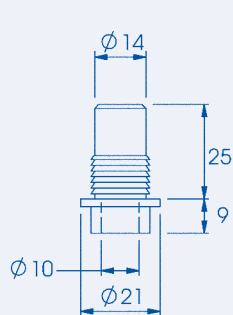
M10 x 30
No.1945P



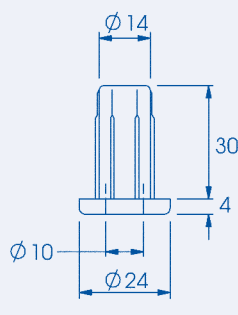
M10 x 40
No.1968P



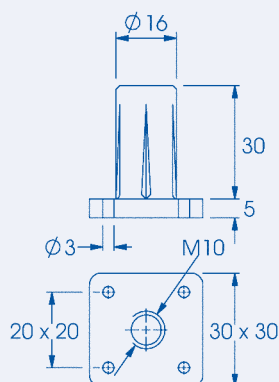
M10 x 55
No.1855P



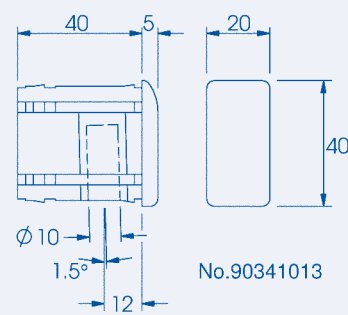
No.9309-1



No.95301013



No.9541-1



No.90341013

GRX5018 CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel

MATERIALS

Castor PA

Hard Wheel PA

Soft Tyre PUR

STANDARD COLOURS

Black

Aluminium RAL 9006

STANDARDS

EN 12528

EN 12529

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle

MATERIAL

Rollen PA

Harte Räder PA

Weiche Lauffläche PUR

STANDARDFARBEN

Schwarz

Aluminium RAL 9006

NORMEN

EN 12528

EN 12529

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante

MATIERES

Roulette PA

Roue Dure PA

Bandes Souples PUR

COLORIS STANDARD

Noir

Alu RAL 9006

NORMES

EN 12528

EN 12529

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria

MATERIALES

Rueda Nilón

Rodadura Dura Nilón

Rodadura Blanda Poliuretano

COLORES ESTANDAR

Negro

Plateado RAL 9006

NORMAS

EN 12528

EN 12529



50



52.5



18



7



53



19



47.5



40kg

NO.

6G00-1

6G03-1

6G08-1

6G01-1

6G20-1

6G02-1

6G04-1

6G51-1



Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

M8 x 15mm

M10 x 15mm

38 x 38mm Plate

42 x 42mm Plate



52.5

56

56

52.5

59

59

61

61



-

22

22

30

15

15

-

-

BLACK - HARD WHEEL



NO.

6G00-1-1U

6G03-1-1U

6G08-1-1U

6G01-1-1U

6G20-1-1U

6G02-1-1U

6G04-1-1U

6G51-1-1U

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

M8 x 15mm

M10 x 15mm

38 x 38mm Plate

42 x 42mm Plate

52.5

56

56

52.5

59

59

61

61

-

22

22

30

15

15

-

-

BLACK - SOFT TYRE



NO.

6G00-64

6G03-64

6G08-64

6G01-64

6G20-64

6G02-64

6G04-64

6G51-64

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

M8 x 15mm

M10 x 15mm

38 x 38mm Plate

42 x 42mm Plate

52.5

56

56

52.5

59

59

61

61

-

22

22

30

15

15

-

-

RAL 9006 - HARD WHEEL



NO.

6G00-64-64-T1U

6G03-64-64-T1U

6G08-64-64-T1U

6G01-64-64-T1U

6G20-64-64-T1U

6G02-64-64-T1U

6G04-64-64-T1U

6G51-64-64-T1U

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

M8 x 15mm

M10 x 15mm

38 x 38mm Plate

42 x 42mm Plate

52.5

56

56

52.5

59

59

61

61

-

22

22

30

15

15

-

-

RAL 9006 - SOFT TYRE



Ø 11 x 22mm



Ø 10 x 22mm



Ø 10 x 30mm



M8 x 15mm



M10 x 15mm



38 x 38mm Plate



42 x 42mm Plate



SPECIFICATION**CASTOR TYPE**

Wheel Brake

MATERIALS

Castor PA

Hard Wheel PA

Soft Tyre PUR

STANDARD COLOURS

Black

Aluminium RAL 9006

STANDARDS

EN 12528

TECHNISCHE DATEN**ROLLEN TYP**

Radfeststeller

MATERIAL

Rollen PA

Harte Räder PA

Weiche Lauffläche PUR

STANDARDFARBEN

Schwarz

Aluminium RAL 9006

NORMEN

EN 12528

SPECIFICATION**TYPE DE ROULETTE**

Blocage de Roue

MATIERES

Roulette PA

Roue Dure PA

Bandes Souples PUR

COLORIS STANDARD

Noir

Alu RAL 9006

NORMES

EN 12528

ESPECIFICACION**TIPO DE RUEDA**

Freno de Rueda

MATERIALES

Rueda Nilón

Rodadura Dura Nilón

Rodadura Blanda Poliuretano

COLORES ESTANDAR

Negro

Plateado RAL 9006

NORMAS

EN 12528



50



52.5



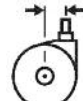
18



7



53



19



65



35kg

**NO.**

6H00-1

52.5

-

6H03-1

Ø 11 x 22mm

56

22

6H08-1

Ø 10 x 22mm

56

22

6H01-1

Ø 10 x 30mm

52.5

30

6H20-1

M8 x 15mm

59

15

6H02-1

M10 x 15mm

59

15

6H04-1

38 x 38mm Plate

61

-

6H51-1

42 x 42mm Plate

61

-

BLACK - HARD WHEEL**NO.**

6H00-1-1U

52.5

-

6H03-1-1U

Ø 11 x 22mm

56

22

6H08-1-1U

Ø 10 x 22mm

56

22

6H01-1-1U

Ø 10 x 30mm

52.5

30

6H20-1-1U

M8 x 15mm

59

15

6H02-1-1U

M10 x 15mm

59

15

6H04-1-1U

38 x 38mm Plate

61

-

6H51-1-1U

42 x 42mm Plate

61

-

BLACK - SOFT TYRE**NO.**

6H00-64

52.5

-

6H03-64

Ø 11 x 22mm

56

22

6H08-64

Ø 10 x 22mm

56

22

6H01-64

Ø 10 x 30mm

52.5

30

6H20-64

M8 x 15mm

59

15

6H02-64

M10 x 15mm

59

15

6H04-64

38 x 38mm Plate

61

-

6H51-64

42 x 42mm Plate

61

-

RAL 9006 - HARD WHEEL**NO.**

6H00-64-64-T1U

52.5

-

6H03-64-64-T1U

Ø 11 x 22mm

56

22

6H08-64-64-T1U

Ø 10 x 22mm

56

22

6H01-64-64-T1U

Ø 10 x 30mm

52.5

30

6H20-64-64-T1U

M8 x 15mm

59

15

6H02-64-64-T1U

M10 x 15mm

59

15

6H04-64-64-T1U

38 x 38mm Plate

61

-

6H51-64-64-T1U

42 x 42mm Plate

61

-

RAL 9006 - SOFT TYRE

Ø11 x 22mm



Ø10 x 22mm



Ø10 x 30mm



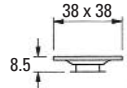
M8 x 15mm



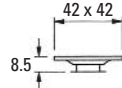
M10 x 15mm



38 x 38mm Plate



42 x 42mm Plate



GRX5018 CONDUCTIVE CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel
Conductive <100,000Ω

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR

STANDARD COLOURS

Black
Grey

STANDARDS

EN 12528
EN 12529

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle
Leitfähig <100,000Ω

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR

STANDARDFARBEN

Schwarz
Grau

NORMEN

EN 12528
EN 12529

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante
Antistatique <100,000Ω

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR

COLORIS STANDARD

Noir
Gris

NORMES

EN 12528
EN 12529

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria
Antiestática <100,000Ω

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda Poliuretano

COLORES ESTANDAR

Negro
Gris

NORMAS

EN 12528
EN 12529



50



52.5



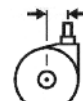
18



7



53



19



47.5



40kg

NO.

6G00-1-1-T2UC
6G03-1-1-T2UC
6G08-1-1-T2UC
6G01-1-1-T2UC
6G20-1-1-T2UC
6G02-1-1-T2UC
6G04-1-1-T2UC
6G51-1-1-T2UC



Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
Ø 10 x 30mm
M8 x 15mm
M10 x 15mm
38 x 38mm Plate
42 x 42mm Plate



52.5
56
56
52.5
59
59
61
61



-
22
22
30
15
15
-
-

BLACK



NO.

6G00-2525-T2UC
6G03-2525-T2UC
6G08-2525-T2UC
6G01-2525-T2UC
6G20-2525-T2UC
6G02-2525-T2UC
6G04-2525-T2UC
6G51-2525-T2UC

Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
Ø 10 x 30mm
M8 x 15mm
M10 x 15mm
38 x 38mm Plate
42 x 42mm Plate

52.5
56
56
52.5
59
59
61
61

-
22
22
30
15
15
-
-

GREY



Ø 11 x 22mm



Ø 10 x 22mm



Ø 10 x 30mm



M8 x 15mm



M10 x 15mm



38 x 38mm Plate



42 x 42mm Plate



SPECIFICATION
CASTOR TYPE

Wheel Brake
Conductive <100,000Ω

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR

STANDARD COLOURS

Black
Grey

STANDARDS

EN 12528

TECHNISCHE DATEN
ROLLEN TYP

Radfeststeller
Leitfähig <100,000Ω

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR

STANDARDFARBEN

Schwarz
Grau

NORMEN

EN 12528

SPECIFICATION
TYPE DE ROULETTE

Blocage de Roue
Antistatique <100,000Ω

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR

COLORIS STANDARD

Noir
Gris

NORMES

EN 12528

ESPECIFICACION
TIPO DE RUEDA

Freno de Rueda
Antiestática <100,000Ω

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda Poliuretano

COLORES ESTANDAR

Negro
Gris

NORMAS

EN 12528



50



52.5



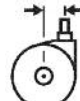
18



7



53



19



65



35kg

NO.

6H00-1-1-T2UC
6H03-1-1-T2UC
6H08-1-1-T2UC
6H01-1-1-T2UC
6H20-1-1-T2UC
6H02-1-1-T2UC
6H04-1-1-T2UC
6H51-1-1-T2UC


Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
Ø 10 x 30mm
M8 x 15mm
M10 x 15mm
38 x 38mm Plate
42 x 42mm Plate

52.5
56
56
52.5
59
59
61
61

-
22
22
30
15
15
-
-

BLACK

NO.

6H00-2525-T2UC
6H03-2525-T2UC
6H08-2525-T2UC
6H01-2525-T2UC
6H20-2525-T2UC
6H02-2525-T2UC
6H04-2525-T2UC
6H51-2525-T2UC

Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
Ø 10 x 30mm
M8 x 15mm
M10 x 15mm
38 x 38mm Plate
42 x 42mm Plate

52.5
56
56
52.5
59
59
61
61

-
22
22
30
15
15
-
-

GREY


Ø11 x 22mm



Ø10 x 22mm



Ø10 x 30mm



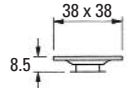
M8 x 15mm



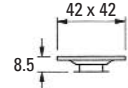
M10 x 15mm



38 x 38mm Plate



42 x 42mm Plate



GRX5018 CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel

MATERIALS

Castor PA

Hard Wheel PA

Soft Tyre PUR

STANDARD COLOURS

Black

Aluminium RAL 9006

STANDARDS

EN 12529

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle

MATERIAL

Rollen PA

Harte Räder PA

Weiche Lauffläche PUR

STANDARDFARBEN

Schwarz

Aluminium RAL 9006

NORMEN

EN 12529

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante

MATIERES

Roulette PA

Roue Dure PA

Bandes Souples PUR

COLORIS STANDARD

Noir

Alu RAL 9006

NORMES

EN 12529

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria

MATERIALES

Rueda Nilón

Rodadura Dura Nilón

Rodadura Blanda Poliuretano

COLORES ESTANDAR

Negro

Plateado RAL 9006

NORMAS

EN 12529



50



52.5



18



7



53



19



47.5



40kg

NO.

6G00-1

6G03-1

6G08-1

6G01-1



Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm



52.5

56

56

52.5



-

22

22

30

BLACK - HARD WHEEL



NO.

6G00-1-1U

6G03-1-1U

6G08-1-1U

6G01-1-1U

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

52.5

56

56

52.5

-

22

22

30

BLACK - SOFT TYRE



NO.

6G00-64

6G03-64

6G08-64

6G01-64

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

52.5

56

56

52.5

-

22

22

30

RAL 9006 - HARD WHEEL



NO.

6G00-64-64-T1U

6G03-64-64-T1U

6G08-64-64-T1U

6G01-64-64-T1U

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

52.5

56

56

52.5

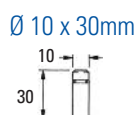
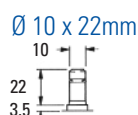
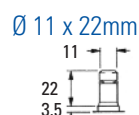
-

22

22

30

RAL 9006 - SOFT TYRE



SPECIFICATION**CASTOR TYPE**

Brake Unloaded

MATERIALS

Castor PA

Hard Wheel PA

Soft Tyre PUR

STANDARD COLOURS

Black

Aluminium RAL 9006

STANDARDS

EN 12529 TYPE U

TECHNISCHE DATEN**ROLLEN TYP**

Lastabhängig Gebremst

MATERIAL

Rollen PA

Harte Räder PA

Weiche Lauffläche PUR

STANDARDFARBEN

Schwarz

Aluminium RAL 9006

NORMEN

EN 12529 TYP U

SPECIFICATION**TYPE DE ROULETTE**

Autofreiné

MATIERES

Roulette PA

Roue Dure PA

Bandes Souples PUR

COLORIS STANDARD

Noir

Alu RAL 9006

NORMES

EN 12529 TYPE U

ESPECIFICACION**TIPO DE RUEDA**

Autofrenado

MATERIALES

Rueda Nilón

Rodadura Dura Nilón

Rodadura Blanda Poliuretano

COLORES ESTANDAR

Negro

Plateado RAL 9006

NORMAS

EN 12529 TIPO U



50



53.5



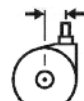
18



7



53



19



47.5



40kg

NO.

4E00-1

4E03-1

4E08-1

4E01-1



Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm



53.5

57

57

53.5



-

22

22

30

BLACK - HARD WHEEL**NO.**

4E00-1-1U

4E03-1-1U

4E08-1-1U

4E01-1-1U

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

53.5

57

57

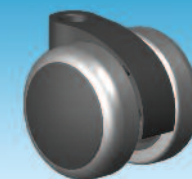
53.5

-

22

22

30

BLACK - SOFT TYRE**NO.**

4E00-64

4E03-64

4E08-64

4E01-64

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

53.5

57

57

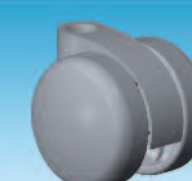
53.5

-

22

22

30

RAL 9006 - HARD WHEEL**NO.**

4E00-64-64-T1U

4E03-64-64-T1U

4E08-64-64-T1U

4E01-64-64-T1U

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

Ø 10 x 30mm

53.5

57

57

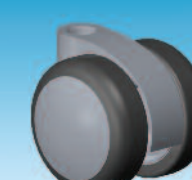
53.5

-

22

22

30

RAL 9006 - SOFT TYRE

Ø 11 x 22mm

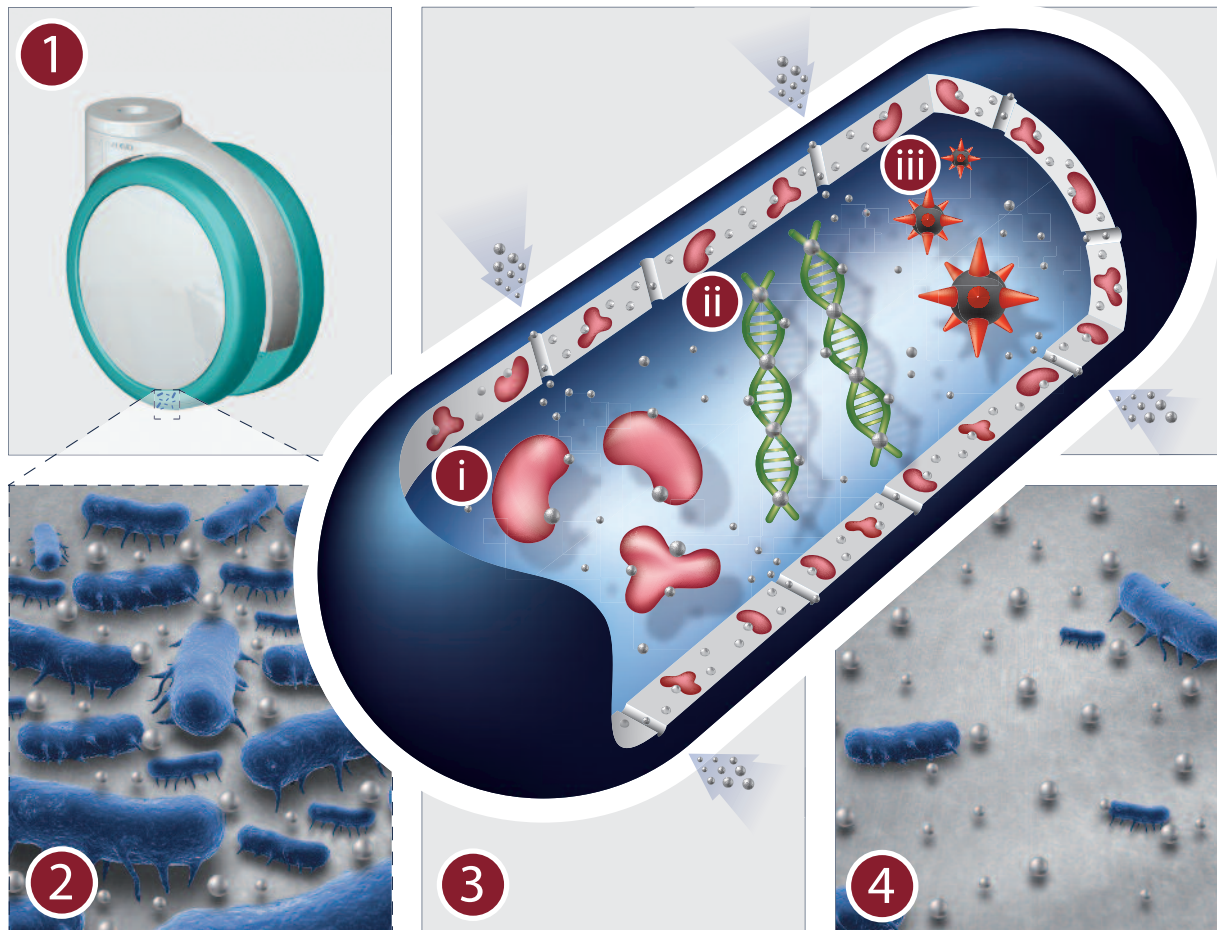


Ø 10 x 22mm



Ø 10 x 30mm





1 Microbes colonise surface of BioCote® protected GRX castor.
 Mikroben auf der Oberfläche der GRX Rolle.
 Les microbes contaminent la surface de la roulette GRX protégée par BioCote®.
 Microorganismos contaminan la superficie de la rueda GRX protegida por BioCote®.

2 Silver ions are available to act against colonising microbes.
 Silberionen kommen mit den Mikroben in Berührung.
 Les ions d'argent sont prêts à agir contre les bactéries contaminantes.
 Los iones de plata están disponibles para actuar sobre las bacterias contaminantes.

i Silver ions combine with microbe proteins in the cell and cell wall.
 Silberionen verbinden sich mit Proteinen in Zellenwand und der Zelle.
 Les ions d'argent s'associent avec les protéines intracellulaires et les protéines de la paroi cellulaire des bactéries:
 Los iones de plata se unen con las proteínas de los microbios en las células y en sus membranas;

ii Silver ions interfere with DNA replication.
 Silberionen greifen die DNS Fortpflanzung an.
 Les ions d'argent interfèrent avec la réplication de l'ADN;
 Los iones de plata interfieren con la replicación de ADN;

iii Silver ions promote formation of reactive oxygen species.
 Silberionen regen Sauerstoffradikale in der Zelle an.
 Les ions d'argent entraînent la formation d'espèces réactives.
 Los iones de plata promueven la formación de especies de oxígeno reactivas.

3 Silver ions act against microbes in three ways:
 Die Mikroben werden in 3 Phasen angegriffen:
 Les ions d'argent agissent contre les bactéries de trois façons:
 Los iones de plata actúan sobre las bacterias de tres maneras:

4 Microbes die, GRX castor is cleaner and more hygienic to use.
 Die Mikroben sterben ab.
 Les bactéries meurent, et la roulette GRX est plus propre et plus hygiénique.
 Los microbios mueren, y la rueda GRX está más limpia y más higiénica.



GRX ANTIMICROBIAL CASTORS WITH BioCote® TECHNOLOGY

Designed for use in care homes, hospitals and other environments where surface protection from microbes is important, Guy-Raymond's antimicrobial castors incorporate BioCote® silver ion technology.

BioCote® technology:

- inhibits the growth of microbes such as odour causing and staining bacteria, moulds and fungi, disrupting the normal cell function of microbes and stopping them from reproducing;
- starts to have an effect after just 15 minutes;
- reduces the level of microbes on the treated surface by up to 99% in two hours;
- will not wear off or wash away, because the antimicrobial additive is incorporated into the castor tyre and pedal at the time of manufacture.

Further information about BioCote® technology is available at www.biocote.com.

BioCote® is a registered trademark of BioCote Limited. This product does not protect users or others against disease causing bacteria, germs, viruses or other harmful organisms. BioCote always works best in environments which are regularly cleaned.
This technology is not a substitute for good hygiene and/or cleaning practices.

GRX ANTIMIKROBIELLE ROLLEN MIT BioCote® TECHNOLOGIE

Überall da wo Schutz vor Keimen, Bakterien, Viren und Schimmel an oberster Stelle steht. In Krankenhäusern, Pflegeheimen und Küchen hilft die neue Guy-Raymond GRX Antimicrobial Rollenserie mit BioCote® antimikrobiellen Silberionen.

Wie?

- Silberionen bekämpfen Viren, Bakterien und Schimmel, in dem sie die normalen Zellenfunktionen stören und somit deren Fortpflanzung und Verbreitung unterbinden.
- Die Wirkung der Silberionen kann schon nach 15 Minuten nachgewiesen werden.
- Nach 2 Stunden ist ein Mikrobenrückgang von bis zu 99% erkennbar.
- Es handelt sich nicht um eine einfache Beschichtung, die Wirkung der Silberionen nutzt nicht ab da es vor der Produktion der Rolle im Kunststoffgemisch des Rades und des Bremshebels mitinkorporiert wird.

Weitere Informationen zu BioCote® Silberionen finden Sie unter www.biocote.com

BioCote® ist ein eingetragenes Warenzeichen Marke der BioCote Limited. Dieses Produkt bieten seinen Benutzern oder Anderen keinen Schutz vor krankheitserregenden Bakterien, Keimen, Viren oder anderen Schadorganismen. Grundsätzlich funktioniert BioCote am besten in den Umgebungen, die regelmäßig gereinigt werden.
Diese Technologie ist kein Ersatz für eine gute Hygiene-bzw. Reinigungspraxis.

NOUVELLES ROULETTES GRX ANTIMICROBIENNES AVEC LA TECHNOLOGIE BioCote®

Destinées aux maisons de soins, aux hôpitaux et aux autres environnements dans lesquels la protection des surfaces contre les microbes est importante, les roulettes antimicrobiennes Guy-Raymond comportent la technologie d'ions d'argent BioCote®.

La technologie BioCote® :

- Inhibe la prolifération de bactéries, moisissures et champignons, perturbant leurs fonctions cellulaires normales et arrêtant leur multiplication.
- Commence à avoir de l'effet après seulement 15 minutes;
- Réduit les niveaux de contamination bactérienne sur les surfaces traitées jusqu'à 99% dans un délai de deux heures;
- Ne sera pas effacée ou enlevée par le nettoyage, car l'additif antimicrobien est intégré dans les bandes souples et la pédale de frein de la roulette lors de la fabrication.

Pour des renseignements complémentaires sur la technologie BioCote®, merci de consulter le site www.biocote.com

BioCote® est une marque déposée de BioCote Ltd. La technologie BioCote® ne remplace pas le nettoyage. Ce produit comporte la technologie antimicrobienne sous forme de verre de phosphate d'argent pour préserver la surface et prévenir la dégradation provoquée par la prolifération de microbes.

RUEDAS GRX ANTIMICROBIANAS CON LA TECNOLOGIA BioCote®

Proyectadas para los productos destinados a hospitales y otros sitios que requieren altos niveles de higiene, las ruedas antimicrobianas de Guy-Raymond son protegidas por la tecnología de los iones de plata de BioCote®.

La tecnología BioCote® :

- inhibe el crecimiento de bacterias, moho y hongos, interrumpiendo sus funciones celulares normales y impidiendo su reproducción;
- empieza a tener efecto después de sólo 15 minutos;
- reduce los niveles microbianos hasta en 99% en dos horas;
- no se desgasta y no se la lleva la limpieza, porque el aditivo antimicrobiano es incorporado en el pedal de freno y la rodadura de la rueda en el momento de fabricación.

Más información sobre la tecnología BioCote® está disponible en el sitio www.biocote.com

BioCote® es una marca registrada de BioCote Limited. La tecnología BioCote no sustituye a la limpieza sino que la complementa. Este producto contiene la tecnología antimicrobiana (vidrio de fosfato de plata) para preservar la superficie y prevenir la degradación provocada por el crecimiento bacteriano.

GRX5018 & GRX5018FB ANTIMICROBIAL CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

GRX5018 Swivel
GRX5018FB Wheel Brake

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR +
Antimicrobial
Pedal PA + Antimicrobial

STANDARD COLOURS

Grey RAL 7035

STANDARDS

EN 12528

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

GRX5018 Lenkrolle
GRX5018FB Radfeststeller

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR +
antimikrobischer Zusatzstoff
Pedal PA + antimikrobischer Zusatzstoff

STANDARDFARBEN

Lichtgrau RAL 7035

NORMEN

EN 12528

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

GRX5018 Pivotant
GRX5018FB Blocage de Roue

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR +
additif antimicrobien
Pédale PA + additif antimicrobien

COLORIS STANDARD

Gris Clair RAL 7035

NORMES

EN 12528

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

GRX5018 Giratorio
GRX5018FB Rueda con freno

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda PUR +
aditivo antimicrobiano
Pedal Nilón + aditivo antimicrobiano

COLORES ESTANDAR

Gris RAL 7035

NORMAS

EN 12528



50



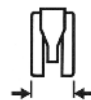
52.5



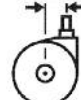
18



7



53



19



47.5 & 65



40kg & 35kg



NO.

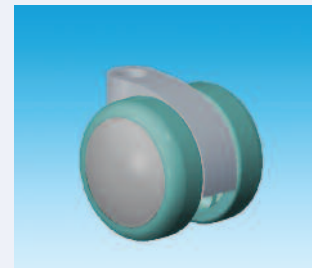
6G00-2525-T91U
6G03-2525-T91U
6G08-2525-T91U
6G20-2525-T91U
6G02-2525-T91U
6G04-2525-T91U
6G51-2525-T91U

Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
M8 x 15mm
M10 x 15mm
38 □ Plate
42 □ Plate

52.5
56
56
59
59
61
61

-
22
22
15
15
-
-

GRX5018 Antimicrobial



NO.

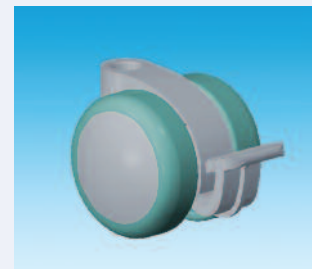
6H00-2525TP91U
6H03-2525TP91U
6H08-2525TP91U
6H20-2525TP91U
6H02-2525TP91U
6H04-2525TP91U
6H51-2525TP91U

Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
M8 x 15mm
M10 x 15mm
38 □ Plate
42 □ Plate

52.5
56
56
59
59
61
61

-
22
22
15
15
-
-

GRX5018FB Antimicrobial



Ø 11 x 22mm



Ø 10 x 22mm



Ø 10 x 30mm



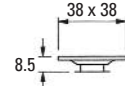
M8 x 15mm



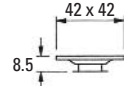
M10 x 15mm



38 x 38mm Plate



42 x 42mm Plate



GRX6518 & GRX6518FB ANTIMICROBIAL CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

GRX6518 Swivel
GRX6518FB Wheel Brake

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR +
Antimicrobial
Pedal PA + Antimicrobial

STANDARD COLOURS

Grey RAL 7035

STANDARDS

EN 12528

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

GRX6518 Lenkrolle
GRX6518FB Radfeststeller

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR +
antimikrobischer Zusatzstoff
Pedal PA + antimikrobischer Zusatzstoff

STANDARDFARBEN

Lichtgrau RAL 7035

NORMEN

EN 12528

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

GRX6518 Pivotant
GRX6518FB Blocage de Roue

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR +
additif antimicrobien
Pédale PA + additif antimicrobien

COLORIS STANDARD

Gris Clair RAL 7035

NORMES

EN 12528

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

GRX6518 Giratorio
GRX6518FB Rueda con freno

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda PUR +
aditivo antimicrobiano
Pedal Nilón + aditivo antimicrobiano

COLORES ESTANDAR

Gris RAL 7035

NORMAS

EN 12528



65



66



18



7



53



22.5



58 & 76



50kg

NO.

6000-2525-T91U
6003-2525-T91U
6008-2525-T91U
6002-2525-T91U
6036-2525-T91U
6004-2525-T91U
6051-2525-T91U



Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
M10 X 15mm
M12 X 20mm
38 □ Plate
42 □ Plate

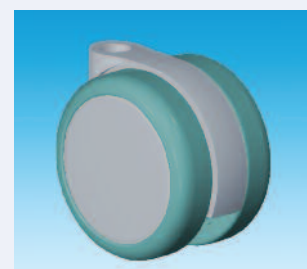


66
69.5
69.5
72.5
72.5
74.5
74.5



-
22
22
15
15
-
-

GRX6518 Antimicrobial



NO.

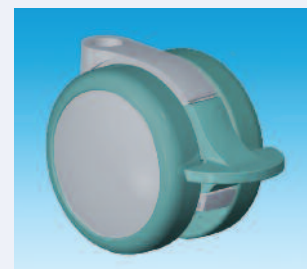
5100-2525TP91U
5103-2525TP91U
5108-2525TP91U
5102-2525TP91U
5136-2525TP91U
5104-2525TP91U
5151-2525TP91U

Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
M10 x 15mm
M12 x 20mm
38 □ Plate
42 □ Plate

66
69.5
69.5
72.5
72.5
74.5
74.5

-
22
22
15
15
-
-

GRX6518FB Antimicrobial



Ø 11 x 22mm



Ø 10 x 22mm



Ø 10 x 30mm



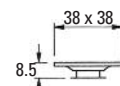
M10 x 15mm



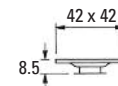
M12 x 20mm



38 x 38mm Plate



42 x 42mm Plate



GRX7522 & GRX7522TL ANTIMICROBIAL CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel or Total Lock (TL)

MATERIALS

Castor PA

Soft Tyre PUR +

Antimicrobial

Pedal PA + Antimicrobial

STANDARD COLOURS

Grey RAL 7035

STANDARDS

EN 12530

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle oder mit Totalfeststeller (TL)

MATERIAL

Rolle PA

Weiche Lauffläche PUR +

antimikrobischer Zusatzstoff

Pedal PA + antimikrobischer Zusatzstoff

STANDARDFARBEN

Lichtgrau RAL 7035

NORMEN

EN 12530

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante ou Blocage Total (TL)

MATIERES

Roulette PA

Bandes Souples PUR +

additif antimicrobien

Pédale PA + additif antimicrobien

COLORIS STANDARD

Gris Clair RAL 7035

NORMES

EN 12530

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria o Freno Total (TL)

MATERIALES

Rueda Nilón

Rodadura Blanda PUR +

aditivo antimicrobiano

Pedal Nilón + aditivo antimicrobiano

COLORES ESTANDAR

Gris RAL 7035

NORMAS

EN 12530



75



80



22



10



54



23.5



65 & 84

NO.

6A00-2525-T91

6A02-2525-T91

6A36-2525-T91

6A03-2525-T91

6A08-2525-T91

6A51-2525-T91

6A09-2525-T91



M10 x 15mm

M12 x 20mm

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

42 □ Plate

55 □ Plate



80

86.5

86.5

83.5

83.5

88.5

91



-

15

20

22

22

-

-



75

75

75

75

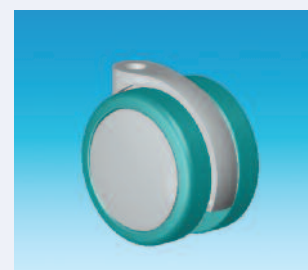
75

50

75

GRX7522

Antimicrobial



NO.

6B00-2525-TP91

6B71-2525-TP91

6B73-2525-TP91

6B79-2525-TP91

6B80-2525-TP91

6B70-2525-TP91

6B77-2525-TP91

M10 x 15mm

M12 x 20mm

Ø 11 x 22mm

Ø 10 x 22mm

42 □ Plate

55 □ Plate

80

86.5

86.5

83.5

83.5

88.5

91

-

15

20

22

22

-

-

75

75

75

75

75

50

75

GRX7522TL

Antimicrobial



M10 x 15mm



M12 x 20mm



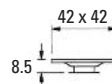
Ø 11 x 22mm



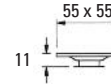
Ø 10 x 22mm



42 x 42mm Plate



55 x 55mm Plate



E-Mail: info@guy-raymond.co.uk Tel +44 (0)1553 761401 Fax +44 (0)1553 767459 www.guy-raymond.com

© Copyright Guy-Raymond Engineering Company Limited October 2014.

We reserve the right to modify designs without prior notice.

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel or Total Lock (TL)

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR +
Antimicrobial
Pedal PA + Antimicrobial

STANDARD COLOURS

Grey RAL 7035

STANDARDS

EN 12530

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle oder mit Totalfeststeller (TL)

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR +
antimikrobischer Zusatzstoff
Pedal PA + antimikrobischer Zusatzstoff

STANDARDFARBEN

Lichtgrau RAL 7035

NORMEN

EN 12530

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante ou Blocage Total (TL)

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR +
additif antimicrobien
Pédale PA + additif antimicrobien

COLORIS STANDARD

Gris Clair RAL 7035

NORMES

EN 12530

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria o Freno Total (TL)

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda PUR +
aditivo antimicrobiano
Pedal Nilón + aditivo antimicrobiano

COLORES ESTANDAR

Gris RAL 7035

NORMAS

EN 12530



75



80



36



10



54



23.5



65 & 84

NO.

4500-2525-T91
4502-2525-T91
4536-2525-T91
4503-2525-T91
4508-2525-T91
4551-2525-T91
4509-2525-T91



M10 x 15mm
M12 x 20mm
Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
42 □ Plate
55 □ Plate



80
86.5
86.5
83.5
83.5
88.5
91



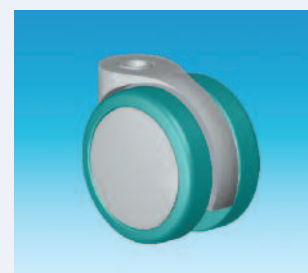
-
15
20
22
22
-
-



75
75
75
75
75
50
75

GRX7536

Antimicrobial



NO.

4600-2525-TP91
4671-2525-TP91
4673-2525-TP91
4679-2525-TP91
4680-2525-TP91
4670-2525-TP91
4677-2525-TP91

M10 x 15mm
M12 x 20mm
Ø 11 x 22mm
Ø 10 x 22mm
42 □ Plate
55 □ Plate

80
86.5
86.5
83.5
83.5
88.5
91

-
15
20
22
22
-
-

75
75
75
75
75
50
75

GRX7536TL

Antimicrobial



M10 x 15mm



M12 x 20mm



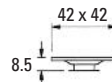
Ø 11 x 22mm



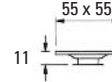
Ø 10 x 22mm



42 x 42mm Plate



55 x 55mm Plate



GRX100 & GRX100TL ANTIMICROBIAL CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel or Total Lock (TL)

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR +
Antimicrobial
Pedal PA + Antimicrobial

STANDARD COLOURS

Grey RAL 7035

STANDARDS

EN 12530

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle oder mit Totalfeststeller (TL)

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR +
antimikrobischer Zusatzstoff
Pedal PA + antimikrobischer Zusatzstoff

STANDARDFARBEN

Lichtgrau RAL 7035

NORMEN

EN 12530

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante ou Blocage Total (TL)

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR +
additif antimicrobien
Pédale PA + additif antimicrobien

COLORIS STANDARD

Gris Clair RAL 7035

NORMES

EN 12530

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria o Freno Total (TL)

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda PUR +
aditivo antimicrobiano
Pedal Nilón + aditivo antimicrobiano

COLORES ESTANDAR

Gris RAL 7035

NORMAS

EN 12530



100



113



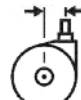
36



10



57



36.5



89 or 111

NO.

6M00-2525-T91

6M53-2525-T91

6M54-2525-T91

6M52-2525-T91

6M50-2525-T91

6M58-2525-T91



M10 x 15mm

M10 x 20mm

M12 x 20mm

Ø 11 x 22mm

55 □ Plate



113

121

121

121

116.5

124



-

15

20

20

22

-



100

75

75

100

100

100

GRX100

Antimicrobial



NO.

6N00-2525-TP91

6N53-2525-TP91

6N54-2525-TP91

6N52-2525-TP91

6N50-2525-TP91

6N58-2525-TP91

M10 x 15mm

M10 x 20mm

M12 x 20mm

Ø 11 x 22mm

55 □ Plate

113

121

121

121

116.5

124

-

15

20

20

22

-

100

75

100

100

100

100

GRX100TL

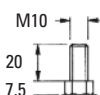
Antimicrobial



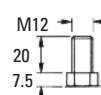
M10 x 15mm



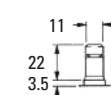
M10 x 20mm



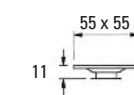
M12 x 20mm



Ø11 x 22mm



55 x 55mm Plate



GRX125B & GRX125BTL ANTIMICROBIAL CASTOR

SPECIFICATION

CASTOR TYPE

Swivel or Total Lock (TL)

MATERIALS

Castor PA
Soft Tyre PUR +
Antimicrobial
Pedal PA + Antimicrobial

STANDARD COLOURS

Grey RAL 7035

STANDARDS

EN 12530

TECHNISCHE DATEN

ROLLEN TYP

Lenkrolle oder mit Totalfeststeller (TL)

MATERIAL

Rolle PA
Weiche Lauffläche PUR +
antimikrobischer Zusatzstoff
Pedal PA + antimikrobischer Zusatzstoff

STANDARDFARBEN

Lichtgrau RAL 7035

NORMEN

EN 12530

SPECIFICATION

TYPE DE ROULETTE

Pivotante ou Blocage Total (TL)

MATIERES

Roulette PA
Bandes Souples PUR +
additif antimicrobien
Pédale PA + additif antimicrobien

COLORIS STANDARD

Gris Clair RAL 7035

NORMES

EN 12530

ESPECIFICACION

TIPO DE RUEDA

Giratoria o Freno Total (TL)

MATERIALES

Rueda Nilón
Rodadura Blanda PUR +
aditivo antimicrobiano
Pedal Nilón + aditivo antimicrobiano

COLORES ESTANDAR

Gris RAL 7035

NORMAS

EN 12530



125



139



48



11



67



43



109 or 134

NO.

6T00-2525-T91
6TB0-2525-T91
6TC0-2525-T91
6TA0-2525-T91
6TD0-2525-T91
6TE0-2525-T91



M10 x 15mm
M10 x 20mm
M12 x 20mm
Ø 11 x 22mm
55 □ Plate



139
146.5
146.5
146.5
142.5
153



-
15
20
20
22
-



100
65
65
100
90
100

GRX125B

Antimicrobial



NO.

6V00-2525-TP91
6VB0-2525-TP91
6VC0-2525-TP91
6VA0-2525-TP91
6VD0-2525-TP91
6VE0-2525-TP91

M10 x 15mm
M10 x 20mm
M12 x 20mm
Ø 11 x 22mm
55 □ Plate

139
146.5
146.5
146.5
142.5
153

-
15
20
20
22
-

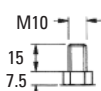
100
65
65
100
90
100

GRX125BTL

Antimicrobial



M10 x 15mm



M10 x 20mm



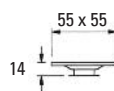
M12 x 20mm



Ø 11 x 22mm



55 x 55mm Plate



E-Mail: info@guy-raymond.co.uk Tel +44 (0)1553 761401 Fax +44 (0)1553 767459 www.guy-raymond.com

© Copyright Guy-Raymond Engineering Company Limited October 2014.

We reserve the right to modify designs without prior notice.